NAPIA

VOL.44 2018 년 9 월호

(한국어판 NAPIA VOL.6 창간 2017 년 6 월)

NAPIA 는 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회가 발행하는 외국인을 위한 홍보지입니다.

발행 : 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

홍보지 '나피아' 100 호 기념 특집기사, 'V-VAREN NAGASAKI 후안마(Juanma) 선수 인터뷰'를 외국어 홍보지 'NAPIA'에도 게재합니다. (8 월 8 일(수) 이사하야시 축구장/나고미 클럽하우스)

1. 후안마 선수는 지금까지 모국 스페인, 스코틀랜드 등 유럽권에서 활약하셨는데, 일본 나가사키에 있는 V-VAREN NAGASAKI 에 입단하게 된 이유가 무엇인가요?

1 년반 전(2017 년 1 월) 스페인에 있었을 때 감독님과 선수강화부 스태프가 제 시합을 본 후, "V-VAREN NAGASAKI 를 J1 리그로 승격시키고 싶다"라는 프로젝트에 대해서 설명해주었습니다. 그들의 프로젝트에 대해 공감할 수 있었기 때문에 계약하기로 했습니다.

2. 나가사키에 대한 인상은 어떤가요?

나가사키에 왔을 때 모든 사람들이 가족처럼 느껴졌어요. 실제로 코치, 선수, 클럽에 있는 모두가 따뜻하게 맞이해 주었고, 지금도 여러 가지로 많은 도움을 받고 있어 좋은 인상을 가지고 있습니다.

3. 모국과 다른 점이나 공통점은 있습니까?

모국과 다른 점은 일본사람들은 누구나 인사예절과 예의를 중요시한다는 점입니다. 서로를 존경하는 자세가 스페인과는 달라서 좋습니다.

4. 나가사키 또는 일본 생활에 있어서 힘든 점은 없습니까?

일본에 와서 힘들었던 점은 언어(일본어)의 어려움이었습니다. 시차도 서머타임이 있을때는 7 시간 정도 차이가 납니다. 하지만 무엇보다 가장 힘든 점은 떨어져 있는 거리가 멀어 가족들과 많은 시간을 보내지 못하는 점입니다. 그래서 오프시즌은 물론, 열흘 이상 휴가가 생기면 가족들을 보러 스페인에 가고 있습니다.

4-2. 식생활에서는 불편한 점이 없나요?

식사에 관해서는 일본요리를 굉장히 좋아하기 때문에 문제 없습니다. 일본에서 먹은 음식 중에서 가장 좋아하는 것은 콘스프입니다.

5. 축구와 같은 스포츠가 나라와 나라, 사람과 사람 사이의 국제교류에 있어 어떤 역할을 한다고 생각하시나요?

개인, 단체 등 스포츠에도 종류가 있지만, 모든 스포츠에는 반드시 커뮤니케이션이 필요합니다. 스포츠가 소통의 자리를 만들고, 그것이 사람과 사람, 나라와 나라의 교류로 이어진다고 생각합니다.

6. 나가사키 현민 여러분이나 일반 시민 분들과 시합 외에 교류가 있습니까?

그라운드 밖에서, 연습 시간 외에 말을 걸어오는 경우가 있지만, 제가 아직 일본어실력이 부족해 통역이 없으면 의사소통하기가 어렵습니다. 일본사람들은 상대방을 존중하고 배려하는 마음에 섣불리 다가오지 않는 경우가 많지만 부담 없이 말을 걸어주셨으면 해요.

6-2 . 지금까지 유소년들과의 교류는 있었나요?

아이들과 이야기를 나눈 적은 몇 번 있습니다. 국제적인 교류나 인재양성을 위해 예를 들어, 나가사키현 내에 축구선수를 지망하는 유소년들을 대상으로 클럽하우스나 락커룸에 초대해서 J1 리그 선수들의 시합이나 훈련 모습을 보여주면 그들의 꿈에 동기부여가 되는 좋은 기회가 되지 않을까 생각합니다.

7. 축구를 시작하게 된 계기가 무엇입니까?

친구들 세 명이 축구 하는 것을 보고 저도 따라 하고 싶어졌습니다. 가족에게 이야기하자, 아버지께서 동네 축구팀의 연습을 볼 수 있도록 데려가 주셨어요. 그때부터 저의 축구인생이 시작되었습니다.

8. 그 당시 동경하던 선수가 있었습니까?

처음엔 단지 축구를 하는 것이 좋았기 때문에 동경하던 선수는 없었어요. 그러나 점점 축구를 좋아하는 친구들이 늘어나면서 아틀레티코 마드리드의 경기를 보기 시작했습니다. 최근에 사간 도스(사가현의 축구팀)에 입단한 페르난도 토레스 선수의 시합을 보고 '나도 저런 플레이를 하고 싶다'라는 생각이 들어, 그의 플레이를 참고하며 훈련에 임했습니다.

9. 개인적인 목표와 팀의 목표를 알려주세요.

팀의 목표는 J1 리그에 잔류하는 것입니다. 개인적인 목표는 제 플레이와 득점으로 팀의 J1 리그 잔류에 공헌하는 것입니다. 제가 많은 득점을 하면 팀이 J1 리그 잔류에 성공할 수 있다고 생각합니다.

10. 나가사키에 살고 있는 외국인을 포함하여 나가사키 현민(일본인) 여러분께 한 말씀 부탁드립니다.

나가사키를 포함하여 일본에 오는 외국인은 상대방의 기분을 존중하는 일본인들의 마음이 느껴져 일본이 좋아질 거라고 생각합니다. 얼마 전에 있었던 월드컵에서도 일본인 서포터들이 관람 후 주변을 청소하는 모습이 보도되었습니다. 그러한 행동을 당연하게 여기고 실천하는 일본인들이 대단하다고 생각하며, 그 마음을 앞으로도 소중히 여겼으면 좋겠습니다. 개인적으로는 서로 존중하는 마음이나 살기 좋은 환경으로는 No.1 이라고 생각해요. 그런 일본사람들의 모습을 세계 사람들이 배워가면 좀 더 나은 세상이 되지 않을까 생각합니다.

취재를 통해서 다정하고 주변 사람들을 소중히 생각하는 후안마 선수에 대해 잘 알 수 있었습니다. 앞으로도 많은 활약을 기대합니다. 인터뷰에 협조해주신 후안마 선수 및 관계자 여러분 감사합니다!

제 10 회 ~함께 이야기해요 in Nagasaki~ 외국인에 의한 일본어 변론대회를 개최하였습니다.

2018 년 6 월 16 일(토) 국립 나가사키 원폭사망자 추도 평화기념관에서 일본어 변론대회를 개최하였습니다.

올해는 4 개국, 12 명의 참가자가 스피치를 했어요!

최우수상

성명 : MORGAN WILLIAM

국적 : 미국

제목 : 褒め言葉(칭찬)

소속 : 나가사키현 국제과 국제교류원

제 2 위

성명 : 程 文莉 (청 원리)

국적 : 중국

제목 : 日本と中国の結び (일본과 중국의 매듭)

소속 : 나가사키외국어대학교

제 3 위

성명 : SACHAN KUMAR MAMTA

국적 : 싱가포르

제목 : 小さな勇気が感動に！ (작은 용기가 감동으로!)

소속 : 나가사키현립 하사미고등학교 외국어지도조수

미래상

성명 : BALASURIYA DOMINIC RICHARD

국적 : 호주

제목 : 虹の足に住んでいるあなたへ (무지개 밑에 살고 있는 당신에게)

소속 : 나가사키현립 카미쓰시마고등학교 외국어지도조수

관장상

성명 : ERNEST MOLLY

국적 : 미국

제목 : 国際交流がもたらす変革 (국제교류가 가져오는 변혁)

소속 : 세이와여자학원고등학교

제 20 회 나가사키 국제협력・교류 페스티벌 개최 공지

나가사키 현내의 국제협력・국제교류 단체가 모여 평소 활동에 대한 소개나 요리 판매 등을 합니다. 작년에 이어 기모노를 입고(입고 계신 옷 위로 착용 가능) 다도를 체험하는 일본문화 체험코너(유료)와 참가단체에 대한 퀴즈도 있어요. 국적 불문, 남녀노소 모두가 즐거운 하루를 보낼 수 있는 나가사키 국제협력・교류 페스티벌에 꼭 놀러 와 주세요!

개최 일시 : 2018 년 10 월 28 일(일) 11 : 00～16 : 00

개최 장소 : 데지마 교류회관(長崎市出島町 2-11,나가사키시 데지마마치 2-11)※나가사키 현립미술관 옆

※입장 무료

※대중교통을 이용하여 주시기 바랍니다.

페스티벌을 즐겁게 이끌어갈 당일 자원봉사자 모집 중!
자세한 내용은 본 협회 홈페이지에서 확인해 주세요.
URL : http://www.nia.or.jp/

공익재단법인 나가사키현 국제교류협회 소개

나가사키현 국제교류협회를 알고 계신가요?
국제교류 및 나가사키 생활에 관한 다양한 정보를 제공하고 있습니다.
매주 월요일부터 금요일, 9 시부터 17 시 30 분까지 열려있습니다.
(토/일/공휴일 제외)
부담 없이 들러주세요!
나가사키현 국제교류협회 공식 <Facebook 페이지>는 이쪽입니다!
★Facebook 페이지 URL : https://www.facebook.com/nia.nagasaki/
★나가사키현 국제교류협회 웹사이트 URL : http://www.nia.or.jp/

'좋아요!'와 '팔로우' 많이 많이 해주세요!!

Facebook

협회 활동을 응원하는 찬조 회원을 모집합니다!

회비 – 개인 회원: 연 3,000 엔 법인 회원: 10,000 엔

찬조 회원이 되어 나가사키현의 국제교류 및 국제협력 활동을 지지, 체류 외국인 지원을 희망하시는 분이나 자세한 내용에 대해 알고 싶은 분께서는 언제든지 본 협회로 문의 주시길 바랍니다!

도움이 되는 가이드북을 무료로 배포하고 있습니다!

나가사키 생활 가이드북

나가사키 생활에 있어서 필요한 기본정보를 한 권에 정리했습니다.
대응 언어: 한국어・중국어・영어・일본어
URL : http://www.nia.or.jp/record/files/medias/07link/seikatugaido.pdf

병원에 갈 때 사용하는 책

외국인이 병원에 갈 때 도움이 되는 정보를 모았습니다.
대응 언어: 한국어・중국어・영어・일본어
URL : http://www.nia.or.jp/record/files/medias/iryouguide.pdf

재해에 대비하여 꼭 알아둡시다!!

재해가 일어나기 전에 미리 준비해 둘 것과 발생했을 때의 대응 방법 등을 정리했습니다.
대응 언어: 한국어・중국어・영어・일본어
URL : http://www.nia.or.jp/record/files/medias/07link/saigai.pdf

주변 친구들에게도 알려주세요 !

NAPIA 에 대한 의견이 있으시면 저희에게 연락 바랍니다.

공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

Nagasaki International Association

長崎市出島町 2-11 (나가사키시 데지마마치 2-11) TEL : 095-823-3931 FAX : 095-822-1551
E-mail : nia@nia.or.jp HP : http://www.nia.or.jp